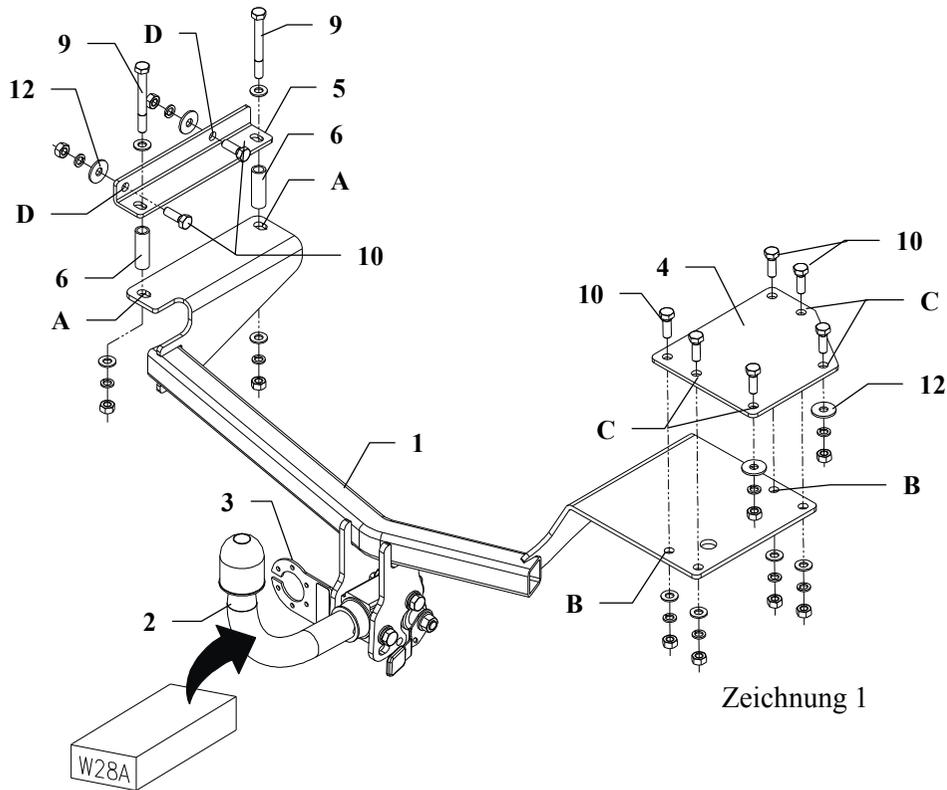


- (D) Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.
- (CZ) Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/EG musí být zaručen.
- (F) L'espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.
- (GB) The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.
- (PL) Zagwarantować swobodną przestrzeń zgodnie z załącznikiem VII, rysunek 30 dyrektywy 94/20/CE.
- (SK) Volný priestor v zmysle Prílohy VII, obr. 30 Smernice 94/20/EC musí byť zaručená.

- (D) \* bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- (CZ) \* při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- (F) \* pour poids total en charge autorisé du véhicule
- (GB) \* at gross vehicle weight rating
- (PL) \* przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu
- (SK) \* pri celkovej prípustnej hmotnosti vozidla

## MONTAGE - und BETRIEBSANLEITUNG DER ANHÄNGEKUPPLUNG



Zeichnung 1

Die Anhängerkupplung (Katalognummer **W28A**) ist für folgende Fahrzeugtypen zugelassen: **SUZUKI SPLASH, 5 Tüer**, ab Bj. 04.2008, und **OPEL AGILA, 5 Tüer**, ab Bj. 03.2008, dient zum ziehen der Anhänger mit der Gesamtlast von **600 kg** und der Kugelstützlast von max. **50 kg**.

Drehmomente für Schrauben und Muttern 8.8:

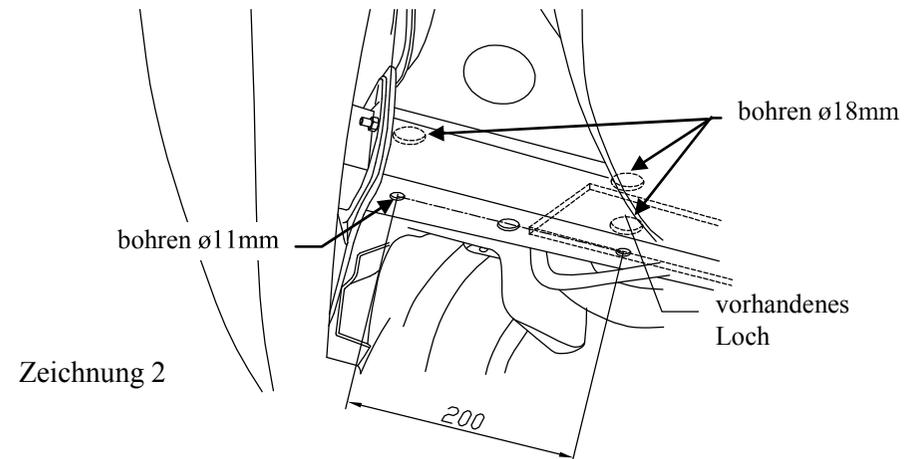
<b>M 6</b> - 11 Nm	<b>M 8</b> - 25 Nm	<b>M 10</b> - 50 Nm
<b>M 12</b> - 87 Nm	<b>M 14</b> - 138 Nm	<b>M 16</b> - 210 Nm

### ACHTUNG

- Nach dem Anbau der Anhängerkupplung sind die nationalen Vorschriften zur Anbauabnahme und zur Änderung der Fahrzeugpapiere zu beachten.
- Das Fahrzeug sollte mit seitlichen Blinkern und Rückspiegeln, deren Abstand mindestens der Anhängerbreite entspricht, ausgestattet werden.
- Alle Befestigungsschrauben sind nach ca. 1 000 km Anhängerbetrieb zu prüfen und nachzuziehen.
- Die Kugel der Anhängerkupplung ist sauber zu halten und zu fetten.

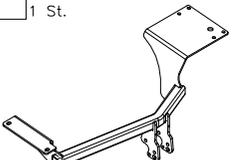
## Anbauanleitung

1. Die Seitenpanellen und die hintere im Kofferraum demontieren. Dann den Belag, der die Radlaufkasten beschichtet, demontieren.
2. Die Kunststoffverschlussscheiben von unterem Teil der Stoßstange demontieren.
3. Die letzte Aufhängung des Auspuffdämpfers demontieren und das Hitzeschild ablösen.
4. Die Vertiefungen in den Punkten A u.B im Kofferraum finden. Dann mit Hilfe von dem Bohrer  $\varnothing 11\text{mm}$  durchbohren.
5. Die Löcher A nur von der Seite des Kofferraums bis zu  $\varnothing 18\text{mm}$  größer machen.
6. An der linken Seite ein fehlendes Loch gemäß der Zeichnung 2 durchbohren.
7. In die Löcher A ( $\varnothing 18\text{mm}$ ) von der Seite des Kofferraums die Distanzhülsen (Pos.6) einsetzen und die linke Lasche (Pos.5) anlegen. Dann die Schrauben M10x90mm (Pos.7) einsetzen.
8. An der rechten Seite auf die Löcher B die rechte Lasche (Pos.4) anlegen und im Boden des Kofferraums die Löcher C mit Hilfe von dem Bohrer  $\varnothing 11\text{mm}$  anfertigen.
9. In der Stoßstange die Teile ausfeilen:
  - Opel Agila - einen 85mm breiten und 25mm tiefen Teil von unten in der Mitte.
  - Suzuki Splash - einen 40mm tiefen und 85mm breiten Teil von unten in der Mitte.
10. Die Tragarme (Pos.1) der Anhängerkupplung an das Fahrzeug von unten anlegen und mit den Vorrichtungen, die im Kofferraum montiert wurden (gemäß der Zeichnung 1), festziehen.
11. Durch die linke Lasche (Pos.5) die Löcher D durchbohren und mit Hilfe von den Schrauben M10x30mm (Pos.8), wie auf der Zeichnung gezeigt, festziehen.
12. Die Kupplungskugel gemäß der Anbauanleitung der Anhängerkupplung mit dem schnelldemontierbaren Aufsatz anbringen. Den Steckdosenhalter (Pos. 3) festziehen verschrauben.
13. Alle früher demontierten Teile wieder montieren.
14. Die Elektroinstallation gemäß der Bedienungsanleitung des Herstellers anschließen.
15. Falls nötig, den durch die Montage beschädigten Farbanstrich an der Anhängerkupplung ausbessern.

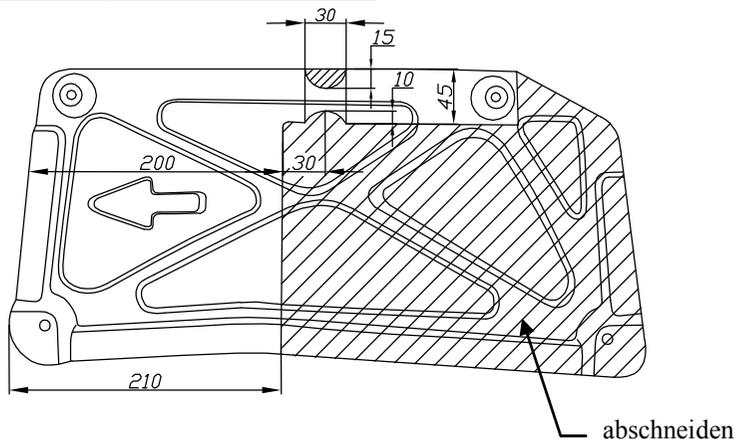


Zeichnung 2

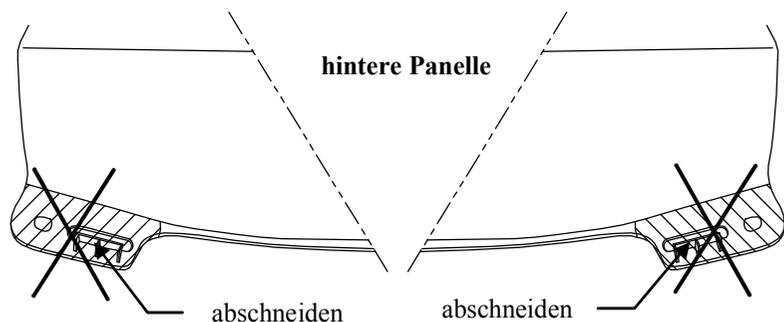
## Zubehör:

Pos. 1 Tragarme der Anhängerkupplung 1 St.	Pos. 5 Lasche links 1 St.	Pos. 10 Unterlegscheibe 8 St. Ø 10,5 mm
	Pos. 6 Distanzhülse 2 St. Ø17.2x2.35, L=52mm	Pos. 11 Federring 10 St. Ø 10,2 mm
Pos. 2 Kupplungskugel 1 St.	Pos. 7 Schraube 8.8 B 2 St. M10x90mm	Pos. 12 Mutter 8 B 10 St. M10
Art.nr-KL1W28A 	Pos. 8 Schraube 8.8 B 8 St. M10x30mm	
Pos. 3 Steckdosenhalteplatte 1 St.	Pos. 9 Unterlegscheibe B 4 St. Ø30xØ10.5x2.5mm	
Art.nr-BL1W28A 	Pos. 4 Lasche rechts 1 St.	
		

Zeichnung 3



Zeichnung 4



## PPUH AUTO-HAK Sp.J.

Produkcja Zaczepów Kulowych  
Henryk & Zbigniew Nejman  
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413  
E-mail: [office@autohak.com.pl](mailto:office@autohak.com.pl)  
[www.autohak.com.pl](http://www.autohak.com.pl)

## Anhängerkupplung

Klasse: **A50-X** Katalog nr **W28A**

zugelassen zur Montage an folgenden Fahrzeugtypen:

Hersteller: **SUZUKI**

Modell: **SPLASH, 5 Türen**

ab Bj. 04.2008

Hersteller: **OPEL**

Modell: **AGILA, 5 Türen**

ab Bj. 03.2008

Technische Daten:

**D** – Wert : **4,5 kN**

Max. Masse Anhänger: **600 kg**

Max. Stützlast: **50 kg**

Homologationsnummer gemäß der Direktive 94/20/EG: **e20\*94/20\*0734\*00**

### Achtung!

**Vor der Montage der Anhängerkupplung soll geprüft werden, ob es möglich ist, die Anhängerkupplung an das bestimmte Modell zu montieren und zu benutzen. Nicht alle Exemplare von Opel Agila / Suzuki Splash sind zur Montage und Benutzung von den Anhängerkupplungen geeignet!**

### EINLEITUNG

Die Anhängerkupplung erfüllt die Vorschriften der Verkehrssicherheit. Sie beeinflusst die Fahrsicherheit und daher ist ausschließlich nur vom Fachpersonal zu montieren. Es dürfen keinesfalls Konstruktionsänderungen vorgenommen werden. Sonst erlischt die Verwendungszulassung.

Falls es eine Isolationsschicht oder Fahrzeugunterbodenschutz gibt, wo die Anhängerkupplung befestigt wird, so sind diese zu entfernen. Andere Karosierstellen und gebohrte Löcher sind mit der Antikorrosionsfarbe anzustreichen.

Für die Belastungswerte gelten die vom Fahrzeughersteller angegebenen Daten bzw. max. Masse der Anhänger und max. Stützlast. Dabei dürfen die Höchstkenwerte der Anhängerkupplung nicht überschritten werden.

*D-Wert Formel:*

$$\frac{\text{max. Masse Anhänger [kg]} \times \text{Max. Fahrzeuggesamtgewicht [kg]}}{\text{max. Masse Anhänger [kg]} + \text{Max. Fahrzeuggesamtgewicht [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$